

LEVANTAMENTO DO TRABALHO DAS MISSÕES JUNTO AOS ÍNDIOS

Explicações sobre este questionário

Considerando a questão proposta pelo plenário de uma análise detalhada do trabalho das missões

Considerando a riqueza das experiências, sendo, na verdade, cada uma diferente das outras

Considerando que são os próprios missionários que têm as melhores condições para compreender a atividade das missões, já que as conhecem por dentro

A comissão coordenadora do curso sobre indigenismo realizado em Manaus em janeiro de 1978 resolveu preparar este questionário com os seguintes propósitos:

Fornecer uma longa série de perguntas capazes de estimular a reflexão individual dos membros deste curso

Recolher material preparativo para a última fase do curso, quando se fará uma reflexão teológica a partir da experiência prática

Enriquecer os dados a serem utilizados no relatório final do curso, o qual será entregue a todos os participantes

As respostas devem ser escritas individualmente ao longo dos próximos dias devendo ser completadas até o dia 23 de janeiro. As respostas devem ser sintéticas e, quando necessárias, escritas em folhas e serem anexadas ao questionário. Responda sobre seu local de trabalho.

+ + +

I. Caracterização Geral

1. Prelazia ou Diocese de .....

2. Ordem, Congregação ou Organização leiga

Masculina .....

Feminina .....

Leiga .....

3. País de origem da Ordem ou Congregação .....

4. Grupo(s) Indígena(s) com quem o Sr./Sra. trabalha .....

5. Aldeia(s).....

II. Caracterização do Pessoal

- 1. Nº de padres .....
- 2. Nº de freiras .....
- 3. Nº de leigos .....
- 4. Nacionalidade(s).....
- .....
- 5. Quantos falam a língua do grupo indígena bem..... ~~mal~~.....

III. Patrimônio da Missão

1. Obras

- a. Igreja(s) ..... Capela(s) .....
- b. Escola (s) .....Internato(s) .....Internato Fem.....  
Externatos .....
- c. ~~Te~~ Hostal .... Enfermaria .....
- d. Como moram os missionários? Dentro da aldeia?.....  
Em prédios coletivos?..... Individuais?.....
- e. Barracão para troca de produtos .....
- f. Outros .....

2. Máquinas e equipamentos

Trator..... Barco ..... Avião ..... Caminhão .....Carro.....  
Outros .....

3. Terra

- a. Extensão .....
- b. Tipo e qualidade da terra .....
- c. Utilização - que porcentagem é cultivada.....

em quê? .....

IV. Atividades Religiosas

1. Dias e horários de missa:

- a. só para religiosos .....
- b. para religiosos e internos .....
- c. para toda a aldeia .....

2. Como é a participação dos indígenas (porcentagens aproximadas, intensidade de participação, funções assumidas)

- a. na missa? .....
- b. no batismo.....
- c. na confirmação .....
- d. na eucaristia .....
- e. no confissãoário .....
- f. no casamento .....
- g. na extrema unção .....

3. Os índios recorrem também aos seus chefes religiosos (pagé e outros) nas ocasiões análogas às acima do ritual indígena (iniciação, casamento, ritos funerários e outros)? Há os que só recorrem ao chefe religioso indígena? ..... E os que recorrem a ambos? .....

4. Como são as relações dos religiosos com o pagé? Hostis? Amigáveis? Distantes? Dê exemplos .....(folha anexa)

5. Os missionários costumam participar ou já participaram de algum ritual ou de alguma festa indígena? Quais? Como assistentes? Como co-oficiantes? Como simples membros do grupo? (folha anexa)

6. A missão chegou a modificar ou proibir algum ritual indígena? Qual? Por que?

7. Há "feiticeiros" na aldeia? Quais as suas práticas? São procurados por índios chegados à missão? Algum missionário ou alguma atividade missionária já foi vítima de feitiçaria?

8. Há missões protestantes na área? Quais? Há contactos (e de que tipo) entre a sua missão e a protestante? Algum episódio conflituoso? Algum episódio de colaboração?

9. Há experiências inovadoras no campo da evangelização em sua missão? Quais?

10. Em síntese, como definiria o principal objetivo da sua missão? E o mais urgente?

11. Quais são, a seu ver, os maiores desafios e dilemas da pregação da mensagem evangélica aos índios?

## V. Atividades Econômicas

### 1. Serviços

a. Quem faz a comida, lava a roupa e limpa as dependências da missão? Os padres? .... As irmãs ..... Os índios internos ..... As índias internas ..... Índios especialmente empregados para isto....

b. Estes e outros serviços são remunerados? Qual é o pagamento ? .....

### 2. Agricultura

a. A missão tem uma roça própria? que extensão? que produtos? quem trabalha nela? qual é o pagamento? como se compara com o pago dos fazendeiros mais próximos?

b. ... b. que técnicas são utilizadas na roça da missão? tradicionais indígenas? mecanização? fertilizantes?

c. onde e para quem é vendido o produto da roça? a que preços? como comparam com os preços da região?

d. o produto da roça da missão é comercializado no mesmo lugar e pelos mesmos preços que o produto das roças dos índios? qual a relação entre a roça da missão e a roça dos índios?

e. os índios são convidados a participar das decisões referentes às roças da missão em algum de seus estágios?

f. os missionários influenciam as decisões sobre algum dos estágios do trabalho nas roças dos índios?

g. Já houve algum conflito sobre as relações de trabalho nas roças da missão, tais como reclamações contra o pagamento, o horário, a disciplina? Conflitos abertos? Conflitos que ficam nasurdina?

h. Já houve conflito sobre a propriedade das terras da missão? Quem as disputa? Por que? Como? Quais são as opiniões dos índios a respeito? Já houve algum atrito com os índios neste ponto?

i. Tem havido conflitos de terra em sua região que sejam provocados por terceiros? Quem? Quando? Como? Que atitude tomaram os missionários? A FUNAI? Os índios? Os posseiros? Os fazendeiros? Como foi resolvido?

### 3. Artesanato

a. que artesanato é particularmente desenvolvido pelo grupo local?

b. a missão incentiva o artesanato indígena? Como?

c. Há objetos rituais cuja produção foi desestimulada pela missão? Quais? Por que?

### 4. Comércio

a. a missão comercializa a produção agrícola dos índios? a quem vende? onde? a que preço compra? a que preço vende?

b. a missão comercializa a produção artesanal dos índios? a quem vende? onde? a que preço compra? a que preço vende?

c. a missão vende ou dá produtos dos "civilizados" aos "índios"? quais? de quem e onde os compra? a que preço? a que preço vende?

d. há comerciantes que praticam a troca com os índios regularmente? Em que termos estas trocas são feitas?

5. Quanto à manutenção financeira dos missionários? Como se compara com a dos demais agentes da sociedade brasileira presentes na região? Há diferenças entre os subsídios dados aos padres, as freiras e aos leigos?

6. Há experiências inovadoras no campo das atividades e relações econômicas em sua aldeia? Quais?

7. Quais são, a seu ver, os maiores desafios e dilemas da atividade econômica da missão?

VI- EDUCAÇÃO

- 1- Que atividades escolares são promovidas pela missão em sua -  
aldeia? Alfabetização? 1º grau? 2º grau? Internato masculino?  
Internato feminino? Cursos práticos?
- 2- Quantos alunos em cada unidade? Quantos professores?
- 3- É bilingue? Que disciplinas são feitas na língua indígena?  
Que outras atividades da missão são feitas na língua indígena?  
Foi a sua missão que produziu o textos?

4- Como é o currículo?

- A: idêntico ao das escolas urbanas do Estado? .....
- b- adaptada a situação regional? Como? .....
- c- adaptada ao grupo indígena? Como? .....
- d- inclui história da tribo? .....
- e- como é apresentada a história da expansão da sociedade -  
brasileira sobre os territórios indígenas?
- f- inclui algum aprendizado sobre a cultura indígena? .....
- g- as autoridades indígenas ( chefe, pagé, outros) são -  
convidados a participar da elaboração dos currículos e/-  
ou do conteúdo dos cursos? .....
- h- os alunos têm alguma participação na programação do con-  
teúdo dos cursos? .....
- i- como está organizado o horário? a presença é obrigatória  
quais são as penalidades aplicadas as faltas cometidas -  
pelos alunos? .....
- j- que artes práticas são ensinadas? .....
- .....
- 1- estas artes práticas são utilizáveis no terreno da al -  
deia ou levam os formando a procurar trabalho em ou -  
tros cantos? .....
- .....
- m- a educação religiosa é parte do currículo? qual é a sua  
programação? .....
- .....
- n- há professores indígenas? de que assuntos? em que nível?  
.....
- .....
- Como são remunerados? .....
- Como o seu pagamento compara com os professores do mes-  
mo nível no Estado? .....
- o- quais os principais problemas deste sistema educacional  
.....
- .....
- p- há experiências pioneiras neste campo em sua missão?  
.....
- .....
- q- o Sr. ou a Sra. foi responsável por alguma modificação  
significativa nas práticas educacionais? .....
- Quais? .....
- .....
- .....



VII- SAÚDE:

- 1- Tem hospital na missão? .....
- Enfermaria?.....
- 2- Com que recursos são adquiridos os remédios e o material médico? .....
- 3- Qual o pessoal responsável, e qual a sua qualificação?.....
- 4- Quais as principais doenças? 1-.....
- 2-.....3-.....4-.....
- 5- Como se relaciona com o páge?.....
- 6- Há colaboração de algum tipo com a medicina indígena?.....
- 7- Há conflitos de algum tipo com a medicina indígena?.....
- 8- Há exemplos de mal ajustamentod dos índios no sistema hospitalar?.....
- 9- Os familiares podem acompanhar o enfermo internado no hospital?.....
- 10- Quais as suas críticas ao sistema hospitalar em sua aplicação aos grupos indígenas?.....
- 11- Há projetos ou experiências pioneiras neste campo em sua aldeia?.....
- 12- A missão estimula, combate ou é indiferente as praticas anti-concepcionais dos índios? Por que?.....

VIII - Relações da FUNAI ou outros ORGÃOS GOVERNAMENTAIS:

- 1- A missão recebe financiamento governamental?.....
- 2- A missão se utiliza eventualmente de facilidades oferecidas pelo governo, tais como transporte, instrumentos de trabalho, etc.? .....
- 3- Há relacionamento estreito com postos da FUNAI em sua região?.....
- 4- Há exemplos de trabalho em colaboração com a FUNAI ?.....
- ..... QUAIS?.....
- 5- Há exemplos de conflitos com agentes da FUNAI em sua região.....
- .....Quais?.....

VIII - OUTROS FOCOS DE RELACIONAMENTO:

- 1- A missão influenciou a modificação do modo de relacionamento dos índios com o seu ambiente. ( Tais como de nomades a sedentarios, de coletores a agricultores, de agricultores independentes a trabalhadores em propriedades alheias, etc? .....
- 2- A missão influenciou a modificação da arquitetura da aldeia e/ou das casas indígenas?.....Como?.....
- .....
- Com que justificativa?.....
- .....

- 3- A missão influenciou a modificação do sistema de parentesco indígena? Tais como de família extensa, de linhagens, de clans de metades a família nucleares? Como isto foi feito? por que razões?.....
- 4- a missão influenciou a modificação do modo dos índios darem nomes uns aos outros? Que implicações isto teve para o relacionamento entre os índios?.....
- 5- A missão estimulou ou desestimulou o uso da língua indígena? Por exemplo, há missas feitas na língua indígena? Há publicações feita na língua indígena? Os índios foram estimulados a escrever seus próprios textos?.....
- 6- Que tipos de métodos punitivos são utilizados ou estimulados pela missão? Para que infrações? Assemelham-se ou diferem dos métodos punitivos e das infrações costumeiramente reconhecidas e adotadas pelos indígenas?.....
- 7- Como as missões tem enfrentado o problema do alcoolismo? Quais as suas dimensões?.....

IX- RELAÇÕES COM A ANTROPOLOGIA:

- 1- Conhece a literatura antropológica pertinente aos grupos indígenas com que trabalha? Quais?.....
- 2- Conhece a literatura antropológica e mais graves? Nada? Um Pouco? Bastante?.....
- 3- Já fez algum curso de antropologia?.....
- 4- Tem tido contactos com antropólogos? Nunca? Intermitentes? Constantes?.....
- 5- Já fez algum trabalho em colaboração com antropólogo?.....
- 6- Antropólogos já prejudicaram o seu trabalho de alguma maneira? ::::::: Como?.....
- 7- Quais as suas críticas aos antropólogos?.....
- 8- Em qua a antropologia poderia ajudar o seu trabalho? De exemplos de problemas para cuja resolução a antropologia poderia lhe ser útil?.....

X- CAMINHOS DA MISSÃO:

- 1- Tem havido modificações significativas na orientação seguida pela sua missão ou pelo seu trabalho pessoal nos ultimos anos?.....
- 2- Como caracterizaria, em uma frase, estas mudanças?.....



3- Quais são, a seu ver, as causas desta mudança?.....  
.....  
.....

XI- OUTRAS OBSERVAÇÕES: